

DÜZEY B1&B2 Avrupa Konseyi'nin Ortak Avrupa Çerçevesi doğrultusundadır.
BÖLÜM 4 SINAV GÖREVLİSİNİN KİTAPÇIĞI

D Ö N E M
Kasım 2024



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ

Ενότητα 4

Εξέταση προφορικού λόγου και προφορικής διαμεσολάβησης
ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΕΞΕΤΑΣΤΗ

Σας υπενθυμίζουμε ότι η χρήση του πρόχειρου βαθμολογίου, συμπληρωμένο με επιγραμμaticές έστω σημειώσεις για την επίδοση του κάθε υποψηφίου, είναι απαραίτητη.

Το συμπληρωμένο πρόχειρο βαθμολόγιο διευκολύνει, ιδιαίτερα σε περίπτωση ένστασης από υποψηφίους ή/και κηδεμόνες υποψηφίων, να αιτιολογηθεί ο τελικός βαθμός που καταθέσατε στο Έντυπο αξιολόγησης του υποψηφίου, διασφαλίζοντας με αυτόν τον τρόπο την αξιοπιστία της εξέτασης.

Επίσης, να μην ξεχάσετε να παραδώσετε τα πρόχειρα βαθμολόγια, μαζί με τα Έντυπα αξιολόγησης, στην Επιτροπή του Εξεταστικού Κέντρου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ 2024B

Bu kitapçık Sözlü Anlatım Sınavı görevlilerine **iki (2) saat önce** verilmelidir.

- B1&B2 Söyleşi çerçevesi - Etkinlik 1, 2, 3
- Sınav konuları - 1., 2. ve 3. etkinliğin soruları
- Sınav sürecinde dikkat edilecek noktalar
- B1&B2 değerlendirme cetveli

SINAV GÖREVLİLERİNE B(B1&B2) DÜZEYİ KONUŞMA YÖNERGESİ**A - Kendimizi Tanıtma, Adayı Tanıtma (Her iki aday için toplam 2 dakika. Değerlendirme yapılmıyor.)**

Sınav görevlisi:	- İyi günler. Hoş geldiniz, değerlendirme formlarınızı alabilir miyim? (Adayların formlarını alın ve kimin kim olduğunu kontrol edin.) - Teşekkürler, lütfen oturun. Adım Lütfen test boyunca yüksek sesle, açık ve net bir şekilde, Türkçe konuşun. Etkinliklerin açıklamalarının tekrarını, yalnızca Türkçe olarak isteyebilirsiniz. Şimdi, sizin adınız nedir? (Adayın adını yazın, sonra ikinci adaya sorun.) - Ve sizinki? (Onu da yazın)
Sınav görevlisi:	(Aday A'ya hitap ederek) - Şimdi (adını söyleyerek) ne iş yapıyorsunuz? / Nerede kalıyorsunuz? / Gelecekle ilgili ne gibi planlarınız var? vs. (Buzları eritmek ve adayı daha iyi tanımak için sorulabilecek genel sorular.)
Sınav görevlisi:	(Aday B'ye hitap ederek) - Ve size gelelim, (adını söyleyerek) ne iş yapıyorsunuz? / Nerede kalıyorsunuz? / Gelecek için ne planlarınız var? vs. (Buzları eritmek ve adayı daha iyi tanımak için sorulabilecek genel sorular.)

1. Etkinlik (Her iki aday için toplam 6 dakika – Her aday için 3 dakika)

Sınav görevlisi:	- Tamam, birinci etkinlikle başlayalım. Her birinize bazı sorular soracağım. (Aday A ile başlayın, sınav görevlisinin kitapçığından değişik konulardan iki tane B1 ve iki tane B2 düzeyi soru seçin ve bunları sorun.) (Aday etkinliği tamamladığı zaman)
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.
Sınav görevlisi:	- Şimdi, (Aday B'nin ismini söyleyerek) devam edelim. (Sınav görevlisinin kitapçığından değişik konulardan iki tane B1 ve iki tane B2 düzeyi soru seçin ve bunları sorun.) (Aday etkinliği tamamladığı zaman)
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.

2. Etkinlik (Her iki aday için toplam 8 dakika – Her aday için 4 dakika)

Sınav görevlisi:	- Şimdi iki numaralı etkinliğe geçelim. Her birinize bir veya daha fazla fotoğraf vereceğim ve iki soru soracağım. Her birinizin cevap vermek için dört dakikası var.
Sınav görevlisi:	(Bu sefer aday B'den başlayın. Aday B'nin adını söyleyerek) -'den başlayalım. (Aday kitapçığından sayfayı seçin). - (Aday B'nin adı)....., no.lu sayfayı açın ve no.lu fotoğrafa bakın. (Bu sayfadaki bir veya daha fazla fotoğraf seçin) ve..... (Sınav görevlisinin kitapçığında B1 seviyesinde bir etkinlik seçin ve yüksek sesle okuyun.) (Aday etkinliği bitirdiğinde)

Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.
Sınav görevlisi:	- Şimdi no.lu fotoğrafa bakın. (Aday kitapçığından aynı sayfadan bir veya daha fazla fotoğraf seçin) ve (Sınav görevlisinin kitapçığından B2 seviyesindeki etkinliklerden birini seçin ve yüksek sesle okuyun.)
(Aday etkinliği bitirdiğinde)	
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.
Sınav görevlisi:	- Şimdi (Aday A'nın adını söyleyerek) sizin sıranız. (Aday kitapçığından sayfayı seçin) - Lütfen no.lu sayfayı açın ve fotoğrafa bakın. (Bu sayfadaki bir veya daha fazla fotoğraf seçin) ve (Sınav görevlisinin kitapçığından B1 seviyesindeki etkinliklerden birini seçip yüksek sesle okuyun.)
(Aday etkinliği bitirdiğinde)	
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.
Sınav görevlisi:	- Şimdi no.lu fotoğrafa bakın. (Aday kitapçığından aynı sayfadan bir veya daha fazla fotoğraf seçin) ve..... (Sınav görevlisinin kitapçığından B2 seviyesindeki etkinliklerden birini seçin ve yüksek sesle okuyun.)
(Adaylar etkinlikleri tamamladıkları zaman)	
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.

3. Etkinlik (Her iki aday için toplam 10 dakika – Her aday için 5 dakika)

Sınav görevlisi:	- Şimdi 3. etkinliğe geçelim. Her birinize okumanız için Yunanca bir metin ve yapmanız için 2 etkinlik vereceğim. Her birinizin 3 dakikası var.
Sınav görevlisi:	(Bu sefer aday A ile başlayarak) - (Adını söyleyerek)..... sizden başlayalım (Aday kitapçığından bir sayfayı seçin) no.lu sayfayı açın ve no.lu metne bakın (Metni seçin) ve..... (Sınav görevlisinin kitapçığından B1 düzeyinde bir etkinlik seçin ve yüksek sesle okuyun). - Metni iki dakika boyunca okuyabilirsiniz. Siz başlamadan önce, ben etkinliği tekrar okuyacağım. (Adaya metni okuması için iki dakika izin verin)
(Yaklaşık iki dakika sonra)	
Sınav görevlisi:	- Hazır mısınız? Tamam. (Etkinliği tekrar okuyun). (Aday etkinliği tamamladığı zaman). - Şimdi size metni tekrar okumanız ve başka bir etkinliği hazırlamanız için biraz daha zaman vereceğim. (B2 düzeyindeki etkinliği verin)
Sınav görevlisi:	(Aday B'ye hitap ederek) - Şimdi (Aday B'nin adı) sıra sizde. Hazır mısınız? Tamam. (B1 düzeyindeki etkinliği tekrarlayın). (Aday etkinliği tamamladığı zaman). - Teşekkür ederim. Şimdi size metni okumanız ve başka bir etkinliği hazırlamanız için biraz daha zaman vereceğim. (B2 düzeyindeki etkinliği verin).
Sınav görevlisi:	(Aday A'ya hitap ederek) - Şimdi (Aday A'nın adı) ikinci etkinliği yapmak için sizin sıranız, hazır mısınız? Tamam. (B2 düzeyindeki etkinliği tekrarlayın).
(Aday etkinliği tamamladığı zaman)	
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.
Sınav görevlisi:	(Aday B'ye hitap ederek) - Şimdi (Aday B'nin adı) 2. etkinliği yapmak için sıra sizde, hazır mısınız? Tamam. (B2 düzeyindeki etkinliği tekrarlayın).
(Aday etkinliği tamamladığı zaman)	
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim. Sınav bitmiştir. Size iyi günler ve başarılar dilerim.

SÖZLÜ YANITLARIN DEĞERLENDİRİLMESİNDE OLASI SORUNLAR

Özellikle B1 düzeyinde, adayların sözlü yanıtlarında kimi kez kararsızlıklar, uzunca duraklamalar, hatalı başlangıçlar, uygun sözcüğü ve cümle yapısını bulamama gibi sorunlar yaşandığını unutmayınız. Bu nedenle sınav yapan kimse; soruları yavaş yavaş ve anlaşılır bir biçimde sormalı, adayın yanıt verebilmesi için gerekli zamanı ona vermelidir.

SORUN	ÇÖZÜM
Ne yaparım?	Aşağıdaki önerilere uyunuz
Eğer aday yanıt vermekte kararsız davranıyor (tereddüt ediyor), uzun süre duraksıyor ya da çok kısa bir yanıt veriyorsa (çok kısa bir konuşmayla yetiniyorsa)...	1. Adayın yanıtını sürdürmesini teşvik etmek için onun son cümlesini tekrar ediniz. 2. Sorunuzu daha basit bir biçimde yeniden ifade ediniz. 3. Konuşmaya devam etmesine yardım etmek amacıyla bir veya iki ek soru sorunuz. (Örneğin: Herhangi bir şey eklemek ister misiniz?)
Aday, stres nedeniyle kendini ifade etmekte güçlükler yaşıyorsa...	1. Adayın kendini rahat hissetmesi için gülümseyiniz, onu rahatlatmaya çalışınız. 2. Yanındaki adaya soru yöneltiniz, sonra yeniden stresli adaya dönünüz.
Aday hiç konuşmuyor, sorulara cevap verebilecek gibi görünmüyorsa... (2nci ve 3üncü etkinlik için).	Soruyu tekrar ediniz ya da soruyu yeniden ifade ediniz.

NOTLAR:

- ✓ Adaylara yapılan her tür yardım (yukarıda belirtildiği gibi) yanıtlara final notu verilirken dikkate alınmalıdır.
- ✓ Sınavdaki görevinizin, adaylara yardım etmek ya da onlara Türk dilini öğretmek değil, onları değerlendirmek olduğunu unutmayınız. Dikkat edin, adayın aradığı sözcüğü söyleyerek ya da cümlesini tamamlayarak öğretmen rolünü üstlenmek çok kolaydır. Adaya gereksiz yardımda bulunmaktan olabildiğince kaçınmaya çalışınız.
- ✓ Sorular basit ve anlaşılır biçimde ifade edilmiştir. Soruları, adaylara iletirken okumamaya çalışınız. Sorularınıza bilgi eklemeyiniz.
- ✓ Sorulan soruda, eğer aday bir sözcüğün anlamını anımsayamazsa, sadece yardım istediği takdirde ona, sözcüğün eş anlamlısını verebilir ya da sözcüğü açıklayabilirsiniz.

Puanlama :

1 = Yetersiz B	2= Kısmen tatmin edici B1	3 = Tamamıyla tatmin edici B1	4= Kısmen tatmin edici B2	5=Tamamıyla tatmin edici B2
-----------------------	----------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------	------------------------------------

1. ETKİNLİK

DİKKAT! Soru, fotoğraf ve etkinlik seçimi ya da konuşma sırasında 2. tekil veya 2. çoğul şahıs kullanımı, sınava girenin profiline göre sınav görevlisi tarafından yapılır. Sınav görevlisi önce B1, takibinde B2 seviyesinden seçtiği soruları sorar.

Sınava girenlere sorulacak sorulardan örnekler.

B1 SEVİYE SORULARI

- 1) Düzenli olarak spor yapar mısınız? Ne tür sporlardan hoşlanırsınız? Anlatın.
- 2) Okuduğunuz ya da mezun olduğunuz fakülteden memnun musunuz? Anlatın.
- 3) Size göre en mükemmel iş veya en ideal meslek hangisidir? Anlatın.
- 4) Seyahat etmenin insana faydalarını kısaca açıklayın.
- 5) Kıyafet satın alırken nelere dikkat edersiniz? Örnek vererek açıklayın.
- 6) Para biriktirme konusunda ne kadar başarılısınız? Anlatın.
- 7) Teknolojik ürünler denince aklınıza neler geliyor? Anlatın.
- 8) Doğayla iç içe olmayı sever misiniz? Anlatın.
- 9) Hangi ünlüyle tanışmak isterdiniz? Anlatın.
- 10) Aile ve dostlarınıza hediye verir misiniz? Hangi durumlarda? Anlatın.
- 11) Size göre mutlu olmanın yolları nelerdir? Anlatın.
- 12) Karakterinizdeki artılar ve eksiler (olumlu ve olumsuz yönler) nelerdir? Anlatın.

B2 SEVİYE SORULARI

- 1) Sağlıklı olmak için mi, formda kalmak için mi spor yaparsınız? Nedenleriyle açıklayın.
- 2) Erasmus gibi öğrenci değişim programlarına katılsaydınız, hangi ülkeye gitmek isterdiniz? Nedenleriyle anlatın.
- 3) Sizce dünyada topluma en faydalı meslek hangisidir? Nedenleriyle anlatın.
- 4) Seyahatlerinizi kendiniz mi yoksa bir turizm acentesi yardımıyla mı planlarsınız? Nedenleriyle anlatın.
- 5) Size göre, dış görünüş ve kıyafet seçimi, iş ve sosyal hayatı etkiler mi? Nedenleriyle anlatın.
- 6) Sizce para tasarrufunu sağlamak veya artırmak için neler yapılabilir? Örneklerle anlatın.
- 7) Yapay zekânın hayatımıza etkilerinden endişeli misiniz? Nedenleriyle açıklayın.
- 8) Size göre, 30 yıl sonra doğal çevre nasıl olacak? Nedenlerini belirterek tahminlerde bulunun.
- 9) Size göre ünlü olmak nasıl bir şey? Siz ünlü olmak ister miydiniz? Nedenleriyle anlatın.
- 10) Bugüne kadar aldığınız en anlamlı veya en özel hediye neydi? Nedenleriyle anlatın.
- 11) Mutlu etmek mi, mutlu olmak mı? Sizce hangisi daha önemli? Nedenleriyle anlatın.
- 12) Sizce insanın kendini tanıması neden önemlidir? Örneklerle anlatın.

2. ETKİNLİK: TEK TARAFLI KONUŞMA

Bu sorularla birlikte verilen fotoğraflar arka sayfalardadır.

2.1. Öğrencilik Hayatı Başkadır! (SAYFA 5)

B1	SORU 1 Fotoğraf 1'i siz çektiniz. Fotoğrafta kimler var? Onlar neredeler ve ne yapıyorlar? Bundan sonra ne yapacaklar? Anlatın.
	SORU 2 Fotoğraf 4 ve 5'te öğretmen olan ablanızı görüyoruz. Fotoğraflar nerede çekilmiş? Ablanız ne yapıyor? Çocuklara ne öğretiyor? Anlatın.
B2	SORU 3 Fotoğraf 2 ve 3 arasında benzer ve farklı noktalar nelerdir? Siz bu fotoğraflardan hangisinde kimin yerinde olmayı isterdiniz? Niçin?
	SORU 4 Fotoğraf 6 (veya 2)'ye bakın. Bize bu insanların kim olduğunu söyler misiniz? Aralarında nasıl bir ilişki var? Fotoğraf niçin çekilmiş olabilir?

2.2. Bekleme Heyecanı (SAYFA 6)

B1	SORU 1 Fotoğraf 9'da gördüğünüz kız sizin yakın arkadaşınız. O nerede? Ne bekliyor? Biraz sonra ne yapacak? Anlatın.
	SORU 2 Fotoğraf 10'da annenizle kız kardeşinizi gördüğünüzü düşünün. Onlar neredeler? Ne bekliyorlar? Sonra ne yapacaklar? Anlatın.
B2	SORU 3 Fotoğraf 7 ve 12'ye bakın. Bu insanlar kim? Niçin saatlerine bakıyorlar? Siz bu gibi durumlarda ne yaparsınız? Kimin yerinde olup nerede beklemeyi tercih edersiniz? Niçin?
	SORU 4 Fotoğraf 8 ve 11'de gördüğünüz kadın ve erkeklerin içinde bulundukları durumlara benzer bir tecrübeniz var mı? Bu gibi durumlarda siz ne hissedersiniz? Onların yerinde olmak ister miydiniz? Niçin?

2.3. Sokak Manzaraları (SAYFA 7)

B1	SORU 1 Fotoğraf 13'ü siz çektiniz. Bu genç erkekler kim? Ne yapıyorlar? Aralarında nasıl bir ilişki var?
	SORU 2 İş için yurt dışına giden arkadaşınız Mehmet e-posta ile fotoğraf 16'yı gönderdi. Fotoğrafta kimler var? Ne yapıyorlar? Bu şehirde hava nasıl? Anlatın.
B2	SORU 3 Doktorunuz sağlığınız için günlük hayatınızda daha fazla hareket etmeniz gerektiğini söyledi. Fotoğraf 14'te gördüğünüz fiziksel etkinliği mi yoksa fotoğraf 18'dekini mi tercih ederdiniz? Niçin?

SORU 4

Fotoğraf 15 ve 17'de gördüğünüz kadın sizin çok yakın arkadaşınız. Aynı kadını iki fotoğrafta farklı durumlarda görüyoruz. Bize bu durumlardan bahseder misiniz? Hangi durumları daha hoş veya daha rahat buluyorsunuz? Niçin?

2.4. "Bugünkü Çocuklar Harika" (SAYFA 8)**B1 SORU 1**

Fotoğraf 21'i sizin çektiğinizi düşünün. Bu kız çocukları neredeler? Ne yapıyorlar? Kendilerini nasıl hissediyorlar? Anlatın.

SORU 2

Fotoğraf 23 sizin aile albümünüzden. Fotoğraf ne zaman ve nerede çekildi? Aileniz burada ne yapıyordu? Anlatın.

B2 SORU 3

Çocukluğunuza geri dönebilseydiniz ve bir anlığına fotoğraf 24a veya 24b'de gördüğünüz çocuk gruplarından birine katılmanız mümkün olsaydı hangi gruba katılmak isterdiniz? Niçin?

SORU 4

Fotoğraf 19, 20 veya 22'de yer alacak olsanız, hangisinde olmayı tercih ederdiniz? Kendinizi çocuk gibi hissetmeye çalışın. Etkinliklerden hangisi sizi daha çok eğlendirirdi? Nedenlerini açıkla mısınız?

3. ETKİNLİK

Sınava girenlere sorulacak sorular.

3.1. New York Metropolitan Sanat Müzesi Size Sadece 30 Dakikada Mükemmel Çizim Yapmayı Öğretiyor. (SAYFA 9)

Metni okuduktan sonra...

B1

New York Metropolitan Müzesindeki sanat etkinliği hakkında bilgi verin.

B2

Size göre müzelerde gerçekleşen bu sanat etkinlikleri insanların sanat merakını nasıl etkilemektedir? Görüşlerinizi nedenleriyle bildirin.

3.2. Filateli (Pulculuk). (SAYFA 10)

Metni okuduktan sonra...

B1

Filateli' nin ne olduğu ve tarihsel gelişimi hakkında bilgi verin.

B2

Hiç hayatınızda pul toplayıp koleksiyon yaptınız mı? Ya da yapan birisini tanıdınız mı? Size göre pul koleksiyonculuğu nasıl bir hobidir? Görüşlerinizi nedenleriyle bildirin.

3.3. Bilimsel Görüşlere Göre Kaç Tatil Gününe İhtiyacımız Var? (SAYFA 11)*Metni okuduktan sonra...***B1**

Araştırmalara göre, tatil günlerini mahvetmemek için ne yapmalıyız?

B2

Tatil sonrası dinlenmiş oluyor musunuz? Siz de deneyimlerinize dayanarak görüşlerinizi nedenleriyle bildirin.

3.4. Para Harcamadan Spor Yapmak. (SAYFA 12)*Metni okuduktan sonra...***B1**

Spor salonlarına para ödemedenden de spor yapabilme imkânı var mı? Örneklerle bilgi verin.

B2

Siz metinde sözü edilen sporlardan hangisini tercih edersiniz? Deneyimlerinize dayanarak görüşlerinizi nedenleriyle bildirin.

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ**ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟΥ ΣΤΟ ΖΗΤΟΥΜΕΝΟ****Δοκιμασία 1: Διάλογος μεταξύ εξεταστή και υποψηφίου**

- 1** Ο εξεταζόμενος απαντάει ανεπαρκώς στις ερωτήσεις που του τέθηκαν, δίνει λανθασμένες ή άσχετες με το θέμα απαντήσεις ή δεν απαντάει καθόλου.
- 3** Ο εξεταζόμενος απαντάει ικανοποιητικά στις ερωτήσεις επιπέδου B1, αλλά δυσκολεύεται να απαντήσει ή δεν απαντάει καθόλου στις ερωτήσεις του B2. Γίνεται κατανοητός με λίγη προσπάθεια από τον συνομιλητή/αξιολογητή.
- 5** Ο εξεταζόμενος απαντάει αυθόρμητα και εύστοχα σε όλες τις ερωτήσεις, έστω και με κάποιον δισταγμό. Είναι απόλυτα κατανοητός με ελάχιστη ή καθόλου προσπάθεια από τον συνομιλητή/αξιολογητή.

Δοκιμασία 2: Μονόλογος

- 1** Ο εξεταζόμενος απαντάει με δυσκολία τόσο στις ερωτήσεις του B1 όσο και σε αυτές του B2, δίνει λανθασμένες ή άσχετες με το θέμα απαντήσεις ή δεν απαντάει καθόλου. Δεν αξιοποιεί αποτελεσματικά το οπτικό ερέθισμα.
- 3** Ο εξεταζόμενος απαντάει στις ερωτήσεις του B1, αξιοποιώντας το οπτικό ερέθισμα αρκετά αποτελεσματικά, ωστόσο δυσκολεύεται να απαντήσει ή δεν απαντάει καθόλου στις ερωτήσεις του B2. Για να γίνει κατανοητός απαιτείται κάποια προσπάθεια από τον αξιολογητή.
- 5** Ο εξεταζόμενος απαντάει ικανοποιητικά τόσο στις ερωτήσεις του B1 όσο και σε αυτές του B2, αξιοποιεί αποτελεσματικά το οπτικό ερέθισμα επισημαίνοντας τα σημαντικότερα σημεία του θέματος.

Δοκιμασία 3: Διαμεσολάβηση

- 1** Ο εξεταζόμενος απαντάει με δυσκολία τόσο στις ερωτήσεις του B1 όσο και σε αυτές του B2, δίνει λανθασμένες ή άσχετες με το θέμα απαντήσεις ή δεν απαντάει καθόλου. Χρησιμοποιεί ελάχιστα τις πληροφορίες από το ελληνικό κείμενο ή τις μεταφέρει λανθασμένα στη γαλλική γλώσσα.
- 3** Ο εξεταζόμενος μεταδίδει από το ελληνικό κείμενο κάποιες από τις πληροφορίες που του ζητήθηκαν, ενώ καταφεύγει συχνά σε χειρονομίες ή κάνει μεγάλες περιφράσεις για να περάσει το μήνυμά του.
- 5** Ο εξεταζόμενος παραφράζει και μεταδίδει στη γαλλική γλώσσα τις σημαντικότερες πληροφορίες που του ζητήθηκαν από το ελληνικό κείμενο με αποτελεσματικό τρόπο, αρκετή σαφήνεια, άνεση και αυθορμητισμό, ώστε να γίνεται κατανοητός με ελάχιστη ή καθόλου προσπάθεια από τον αξιολογητή.

ΕΠΙ ΜΕΡΟΥΣ ΠΟΙΟΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**Ποιότητα προφοράς και επιτονισμός**

- 1** Ο εξεταζόμενος κάνει αρκετά λάθη προφοράς ορισμένων φθόγγων ή/και επιτονικών σχημάτων, επηρεασμένος από τη Γλώσσα 1 (Γ1), με αποτέλεσμα να γίνεται με δυσκολία κατανοητός από τον αξιολογητή.
- 3** Ο εξεταζόμενος κάνει κάποια λάθη προφοράς ή επιτονισμού, με αποτέλεσμα ο αξιολογητής να καταβάλει προσπάθεια για να τον κατανοήσει.
- 5** Ο εξεταζόμενος κάνει ελάχιστα λάθη προφοράς. Διακρίνονται επιδράσεις στην προφορά από τη Γ1, οι οποίες ωστόσο δεν εμποδίζουν καθόλου τον αξιολογητή να τον κατανοήσει, ενώ ο επιτονισμός είναι σωστός.

Εύρος και καταλληλότητα λεξιλογίου

- 1 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί απλές φράσεις και απομνημονευμένες εκφράσεις για να δώσει πληροφορίες σχετικά με απλές και συνήθεις καταστάσεις.
- 3 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί βασικό λεξιλόγιο, ωστόσο όταν εκφράζει σύνθετες σκέψεις ή χειρίζεται άγνωστα θέματα και καταστάσεις εξακολουθεί να κάνει σημαντικά λάθη.
- 5 Ο εξεταζόμενος διαθέτει ευρύ φάσμα λεξιλογίου και κατάλληλο για την κατάσταση επικοινωνίας αποφεύγοντας τις συχνές επαναλήψεις. Η ενδεχόμενη εσφαλμένη επιλογή λέξεων δεν εμποδίζει την κατανόηση από τον αξιολογητή.

Γραμματικότητα/Ορθότητα λόγου

- 1 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί σωστά κάποιες απλές δομές, αλλά εξακολουθεί να κάνει συστηματικά κάποια στοιχειώδη λάθη.
- 3 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί ένα ικανοποιητικό φάσμα γραμματικών και συντακτικών δομών με αρκετή ακρίβεια όταν αναφέρεται σε οικεία θέματα. Παρατηρούνται λάθη, μερικά από τα οποία μπορεί να εμποδίζουν την κατανόηση. Κάνει προσπάθειες να διορθώσει τα λάθη του, αν και όχι πάντα με επιτυχία.
- 5 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί ένα ευρύ φάσμα γραμματικών και συντακτικών δομών με αρκετά αποτελεσματικό τρόπο. Παρατηρούνται μικρά λάθη άγχους, τα οποία όμως δεν εμποδίζουν καθόλου την κατανόηση και διορθώνονται συχνά από τον ίδιο τον εξεταζόμενο.

Ευχέρεια λόγου

- 1 Ο εξεταζόμενος γίνεται κατανοητός με πολύ σύντομα εκφωνήματα, αν και είναι εμφανείς οι παύσεις, οι λανθασμένες εκκινήσεις και οι αναδιατυπώσεις.
- 3 Ο εξεταζόμενος παραμένει κατανοητός για αρκετό χρόνο, αν και οι παύσεις για λόγους γραμματικού και λεξιλογικού σχεδιασμού και διορθώσεων είναι ιδιαίτερα εμφανείς, ειδικά σε εκτενέστερα τμήματα ελεύθερης παραγωγής.
- 5 Ο εξεταζόμενος παράγει τμήματα λόγου με έναν αρκετά ομαλό ρυθμό, παρόλο που είναι διστακτικός κατά τη διάρκεια της αναζήτησης σχημάτων και εκφράσεων. Υπάρχουν μερικές εμφανώς εκτενείς παύσεις.

Στρατηγικές επικοινωνίας

- 1 Ο εξεταζόμενος αντικαθιστά μια λέξη που δεν μπορεί να θυμηθεί με έναν αντίστοιχο όρο ή και χρησιμοποιεί χειρονομίες για να διασαφηνίσει αυτό που θέλει να πει. Αυτή και μερικές άλλες βασικές στρατηγικές που χρησιμοποιεί δεν μπορούν να εξαλείψουν όλες τις ελλείψεις ή τα λάθη, αλλά τον διευκολύνουν σε κάποιο βαθμό όταν εκφράζεται.
- 3 Ο εξεταζόμενος είναι σε θέση να θέτει ερωτήσεις, να ζητήσει ευγενικά διευκρινίσεις για να καλύψει όσο το δυνατόν καλύτερα τα γλωσσικά του κενά. Σε γενικές γραμμές καταφέρνει να επικοινωνήσει σε μεγάλο βαθμό με τον συνομιλητή του.
- 5 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί περιφράσεις και παραφράζει για να καλύψει κενά τού λεξιλογίου και της δομής. Μπορεί να διστάζει λίγο όταν συναντά κάποια δυσκολία και να αναμορφώνει αυτό που θέλει να πει χωρίς να διακόψει εντελώς τη ροή του λόγου.

Συνοχή και συνεκτικότητα λόγου

- 1 Ο εξεταζόμενος συνδέει λέξεις, φράσεις/προτάσεις χρησιμοποιώντας τις πλέον απλές συνεκτικές λέξεις.
- 3 Ο εξεταζόμενος παράγει συνδεδεμένη και γραμμική ακολουθία σύντομων και απλών στοιχείων, έστω και με περιορισμένη χρήση των συνεκτικών λέξεων.
- 5 Ο εξεταζόμενος παράγει σαφή και συνεκτικό λόγο, έστω και αν χρησιμοποιεί, μερικές φορές, ακατάλληλες ή λανθασμένες συνεκτικές λέξεις.

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ